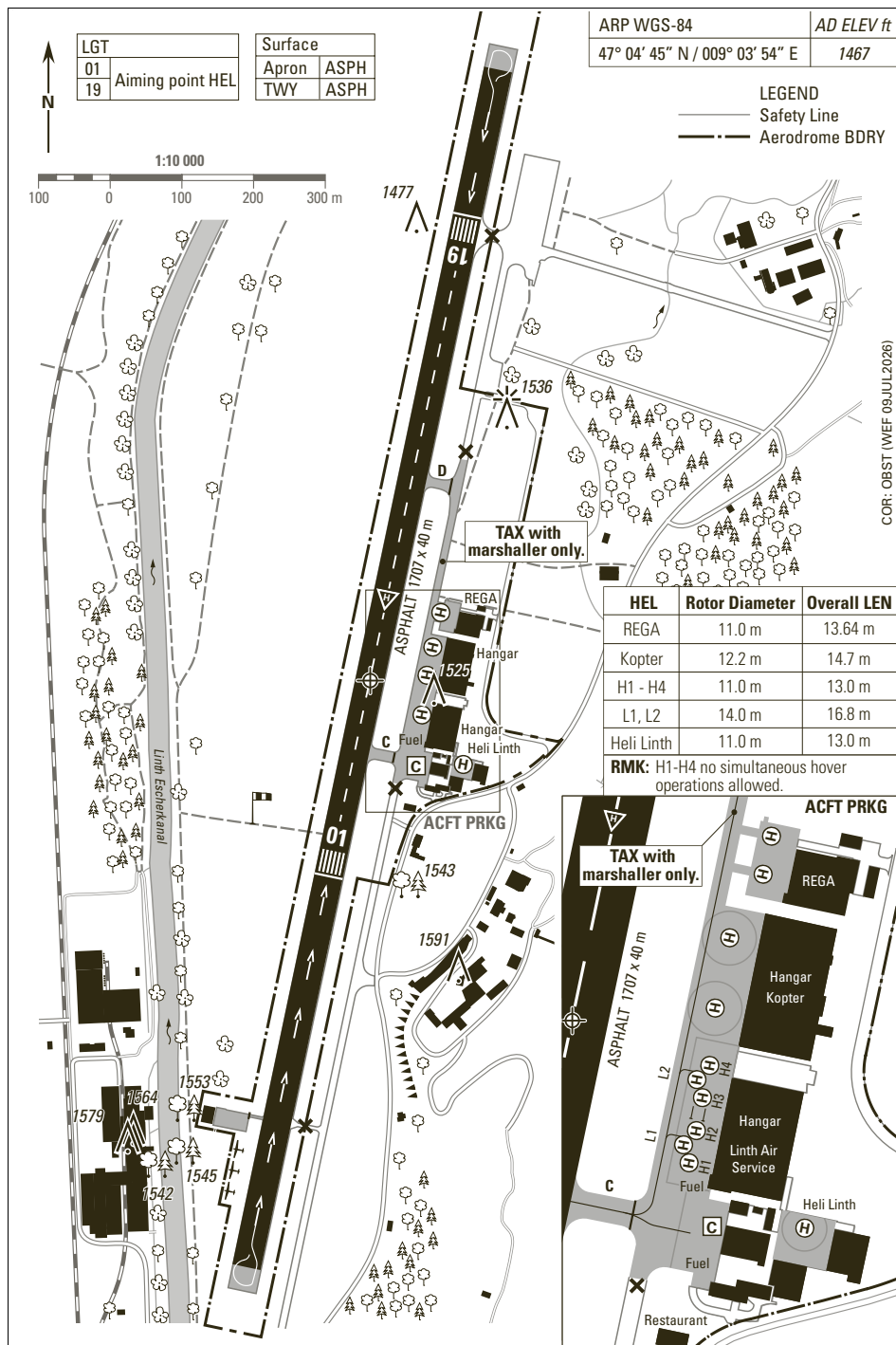




RWY NR	RWY BRG TRUE/MAG	m	AVBL LEN LDG	AVBL LEN TKOF	Oberfläche SFC	Tragfähigkeit STRENGTH
01	012/008	1707 x 40	1150	1500	ASPH	PCR 330 F/B/X/U
19	192/188		1500	1150		
	VAR (26.5): 4° E		→ VFR AGA 3-0, § 3			→ VFR AGA 3-0, § 2
1 Flugplatz: Privat, Flugfeld, PPR 2 Lage: 2,0 km S Mollis 3 Flugplatzbezugstemperatur: NIL 4 Betriebszeiten: Bürozeiten MON-FRI 0800 - 1700 LT SAT + SUN auf Anfrage Startzeiten: Startzeiten Flächenflugzeuge, Schulflüge und Flüge zu touristischen oder sportlichen Zwecken mit Helikoptern MON-SAT: HRH (frühestens 0700 LT) – 1200 LT / 1300 LT – HRH (MAX 2000 LT) SUN + HOL: 1100 - 1200 LT, 1300 LT - HRH (MAX 1900 LT) Startzeiten Windenstarts: MON-SUN + HOL: 0800 LT– HRH (MAX 1900 LT) Startzeiten Helikopter (Homebase LSZM) für Arbeitsflüge MON–FRI: HRH (frühestens 0600 LT) – 1200 LT / 1300 LT – HRH (MAX 2200 LT) SAT: HRH (frühestens 0800 LT) – 1200 LT / 1300 LT – HRH (MAX 2000 LT) SUN + HOL: 1100 – 1200 LT / 1300 – HRH (MAX 1900 LT) 1 Aerodrome: Private, Airfield, PPR 2 Location: 2.0 km S Mollis 3 AD reference temperature: NIL 4 OPR hours: Office hours MON-FRI 0800 - 1700 LT SAT + SUN O/R Departure times: Departure times for fixed-wing aircraft, training flights, and helicopter flights for tourism or sporting purposes MON-SAT: HRH (earliest 0700 LT) – 1200 LT / 1300 LT – HRH (MAX 2000 LT) SUN+HOL: 1100 - 1200 LT, 1300 LT - HRH (MAX 1900 LT) TKOF winch launch: MON-SUN + HOL: 0800 LT – HRH (MAX 1900 LT) Departure times for helicopters (home base: LSZM) for aerial work flights MON–FRI: HRH (earliest 0600 LT) – 1200 LT / 1300 LT – HRH (MAX 2200 LT) SAT: HRH (earliest 0800 LT) – 1200 LT / 1300 LT – HRH (MAX 2000 LT) SUN + HOL: 1100 – 1200 LT / 1300 – HRH (MAX 1900 LT)						

Landezeiten:

MON-SAT: HRH (frühestens 0700 LT) – HRH

SUN + HOL: 1000 LT – HRH
(MAX 2100 LT)

Einschränkungen:

Platzrunden- und Schleppflüge:

MON – SAT: 0800 – 1200 LT /
1300 – 1830 LT

- Es sind maximal 5 aufeinanderfolgende Platzrunden erlaubt (ausgenommen Elektroflugzeuge)

- SUN + HOL: Flugzeit mindestens 30 Minuten

- Ausgenommen von dieser Regelung sind Windenstarts mit Segelflugzeugen.

Testflüge:

MON – SAT: 0800 – 1200 LT /
1300 – 1700 LT

- Testflüge auf und in unmittelbarer Nähe des Flugplatzes dürfen nur mit auf dem Flugplatz stationierten Fluggeräten durchgeführt werden.
- Testflüge mit auswärtigen Fluggeräten auf und in unmittelbarer Nähe des Flugplatzes bedürfen einer Bewilligung durch den Flugplatzleiter.
- Es sind nur Testflüge von maximal 2 x 2h/Tag erlaubt.

Standläufe:

MON – SAT: 0800 – 1200 LT /
1300 – 1700 LT

- Die maximale Dauer eines Standlaufs beträgt 1h.
- Für Standläufe sind die vom Flugplatzleiter zugewiesenen Plätze zu benutzen.

5 Flugplatz-Halter:
Mollis Airport AG
Flugplatzareal 5
8753 Mollis

6 AFTN: NIL

7 TEL und Kontakte:
PPR +41 (0) 55 511 66 06
Internet: www.mollisairport.ch

Landing times:

MON-SAT: HRH (earliest 0700 LT) – HRH

SUN + HOL: 1000 LT – HRH
(MAX 2100 LT)

Restrictions:

AD circuits and towing flights:

MON – SAT: 0800 – 1200 LT /
1300 – 1830 LT

- MAX 5 consecutive AD circuits admitted (except electric plane)

- SUN + HOL: Flight time minimum 30 minutes

- Winch launches with gliders are exempt from this regulation.

Test flights:

MON – SAT: 0800 – 1200 LT /
1300 – 1700 LT

- Test flights on and in the immediate vicinity of the aerodrome may only be taken using aircraft based at the aerodrome.
- Test flights in other aircraft on and in the immediate vicinity of the aerodrome require an authorisation from the aerodrome manager.
- Only test flights lasting a maximum of 2 x 2h/day are allowed.

Ground run-ups:

MON – SAT: 0800 – 1200 LT /
1300 – 1700 LT

- The maximum duration allowed for ground run-ups is 1h.
- The spaces allocated by the aerodrome manager must be used for idling.

5 AD-Operator:
Mollis Airport AG
Flugplatzareal 5
8753 Mollis

6 AFTN: NIL

7 Phone and contact:
PPR +41 (0) 55 511 66 06
Internet: www.mollisairport.ch

8 Bodendienste: AVGAS 100LL, JET A1 O/R Rettungs- und Feuerbekämpfungsdienste: Zulässige Operationen sind: - nicht CAT-Operationen - CAT-Operationen mit Flugzeugen mit MTOM $\leq$ 2250 kg - HEL mit MTOM $\leq$ 3175 kg Personal nicht zwingend vor Ort anwesend. 2 Feuerlöscher vorhanden Tankstelle beim C-Büro. Für CAT-Operationen mit Flugzeugen mit MTOM > 2250 kg: - PPR Tel +41 (0) 55 645 33 33, 24 Stunden vor ETA/ETD für Feuerwehrkategorie 6 Feuerwehrausrüstung: - Z8 8x8 Ziegler: 12500 Liter Wasser, 1500 Liter Schaum Fluorfrei, 270 kg CO² - Renault 4x4 Brändle: 400 Liter Wasser, 10 Liter Schaum Fluorfrei, 50 kg Pulver, 9 kg CO² - MZF Renault: Hand Feuerlöscher, 6 kg light-water, 6 kg CO², Bergungsmaterial	8 Ground services: AVGAS 100LL, JET A1 O/R Rescue and Firefighting Service (RFFS): Allowed operations are: - non-CAT operations - CAT operations with aeroplanes with MTOM $\leq$ 2250 kg - HEL with MTOM $\leq$ 3175 kg Personnel not necessarily on site. 2 fire extinguisher(s) available on Fuel Station C-Office. For CAT operations with aeroplanes with MTOM > 2250 kg: - PPR Tel +41 (0) 55 645 33 33, 24 HR before ETA/ETD for RFF CAT 6 RFF equipment: - Z8 8x8 Ziegler: 12500 litre Water, 1500 litre Foam, 270 kg CO² - Renault 4x4 Brändle: 400 litre Water, 10 litre Foam, 50 kg Powder, 9 kg CO² - MZF Renault: Fire extinguisher, 6 kg light-water, 6 kg CO², rescue equipment
9 Zoll: - PPR ausschliesslich über www.mollisairport.ch - Ohne Warenabfertigung - Kein abgabefreier Treibstoff	9 Customs: - PPR exclusivity through www.mollisairport.ch - No customs clearance of goods - no tax-free fuel
10 Örtliche Flugbeschränkungen und Bemerkungen:	10 Local flying restrictions and remarks:
10.1 PPR ausschliesslich über www.mollisairport.ch	10.1 PPR exclusivity through www.mollisairport.ch
10.2 Der Flugplatz ist für den Motorflugbetrieb an folgenden Tagen geschlossen: - Karfreitag - Ostersonntag - Pfingstsonntag - Eidgenössischer Bettag - 25. Dezember Windenstarts mit Segelflugzeugen sind zugelassen	10.2 Aerodrome is closed for motor flight operations on following days: - Good FRI - Easter Sunday - Whitsunday - Federal Prayday (3rd SUN in SEP) - Christmas Winch launching with gliders are permitted

10	Örtliche Flugbeschränkungen und Bemerkungen (<i>Fortsetzung</i>):	10	Local flying restrictions and remarks (<i>continued</i>):
10.3	Feiertage welche zusätzlich als Feiertage (SUN + HOL) gelten: - 1. Januar - 2. Januar - Ostermontag - Näfelser Fahrt (1. Donnerstag im April, ausser wenn Karwoche) - Auffahrt - Pfingstmontag - 1. August - 1. November - 26. Dezember	10.3	Holidays which also counts as holidays (SUN + HOL): - January 1st - January 2nd - Easter Monday - Näfelser Fahrt (First THU in April, except when during Holy Week) - Ascension Day - Whit Monday - August 1st - November 1st - December 26th
10.4	Lärmschutz: - Zum Abbremsen ist die gesamte Pistenlänge zu benutzen. "REVERSE" darf nur aus Sicherheitsgründen benutzt werden. - Grundschulung mit Motorflugzeugen und Helikoptern ist nur für ortsansässige Flugschulen zulässig.	10.4	Noise Abatement: - For deceleration use the entire runway length available. Reverse thrust can be used only for safety reasons. - Basic training with powered aircraft and helicopters is only permitted for local flying schools.
10.5	Pistenrichtung: Bevorzugt zu nutzende Pistenrichtung per triple-click auf der Platzfrequenz.	10.5	Runway Direction: Preferred runway direction by triple-click on the AD-frequency.
10.6	Beleuchtung: Zielpunkt HEL Aktivierung für 15 Minuten per four-click auf der Platzfrequenz.	10.6	Lighting: Aiming Point HEL four-click the AD frequency to activate for 15 minutes.
10.7	WINTER RCR/SNOWTAM für Flugzeuge mit PPR, über 5700 kg MTOM: - Der Pistenzustand wird 1 Stunde vor Abflug vom Abflugort nach LSZM und 1 Stunde vor Abflug ab LSZM erfasst. Aktualisierung des RCR bis zur Ankunft in LSZM. - Ausnahme: Homebase - Flugzeuge ohne ACARS und ohne Möglichkeit die Daten im Flug abzurufen. Aktualisierung NUR bei einer Verschlechterung des Pistenzustandes. Die Besatzung muss die Informationen bei ACC Zürich (ZRH INFO 124.700 MHz) vor der Landung anfragen. Kontaktaufnahme mit Handling Linth Air Service vor Abflug von extern nach LSZM über mögliche Verschlechterung von Vorteil.	10.7	WINTER RCR/SNOWTAM for airplanes with PPR, above 5700 kg MTOM: - The runway condition will be published 1 hour before departure to LSZM and 1 hour before departure from LSZM. Update of RCR until arrival in LSZM. - Exception: Homebase aircraft without ACARS and without the possibility of retrieving the data in flight. Update only if the condition deteriorates. The crew must request the information from ACC Zurich (ZRH INFO 124.700 MHz) before landing. Contacting Handling Linth Air Service before departure from origin to LSZM about possible deterioration is beneficial.

10	Örtliche Flugbeschränkungen und Bemerkungen (<i>Fortsetzung 10.7</i>): Publikation Pistenzustand für Flugzeuge unter 5700 kg MTOM: Für an- und abfliegende Piloten ist es unerlässlich, sich auf der Website www.mollisairport.ch über den aktuellen Pistenzustand zu erkundigen.	10	Local flying restrictions and remarks (<i>continued 10.7</i>): Publication runway condition for aircraft below 5700 kg MTOM: Arriving and departing pilots shall consult the information about the current runway surface condition on the website www.mollisairport.ch , section RWY STATUS.
11	ATS: Kein ATS verfügbar Blindübermittlungen auf AD-Frequenz erwartet.	11	ATS: No ATS available Blind calls on AD frequency expected.
11.1	IFR-joinings abfliegend aus LSZM: Vor dem Anlassen Kontaktaufnahme mit ACC Zurich, TEL +41 (0) 43 931 69 65.	11.1	IFR joinings departing from LSZM: Before start-up, contact mandatory with ACC Zurich, TEL +41 (0) 43 931 69 65
12	Handkorrekturen NIL	12	Hand corrections: NIL

SICHTANFLUGKARTE
VISUAL APPROACH CHART

MOUNTAINOUS AREA

AD 134.830

MOLLIS

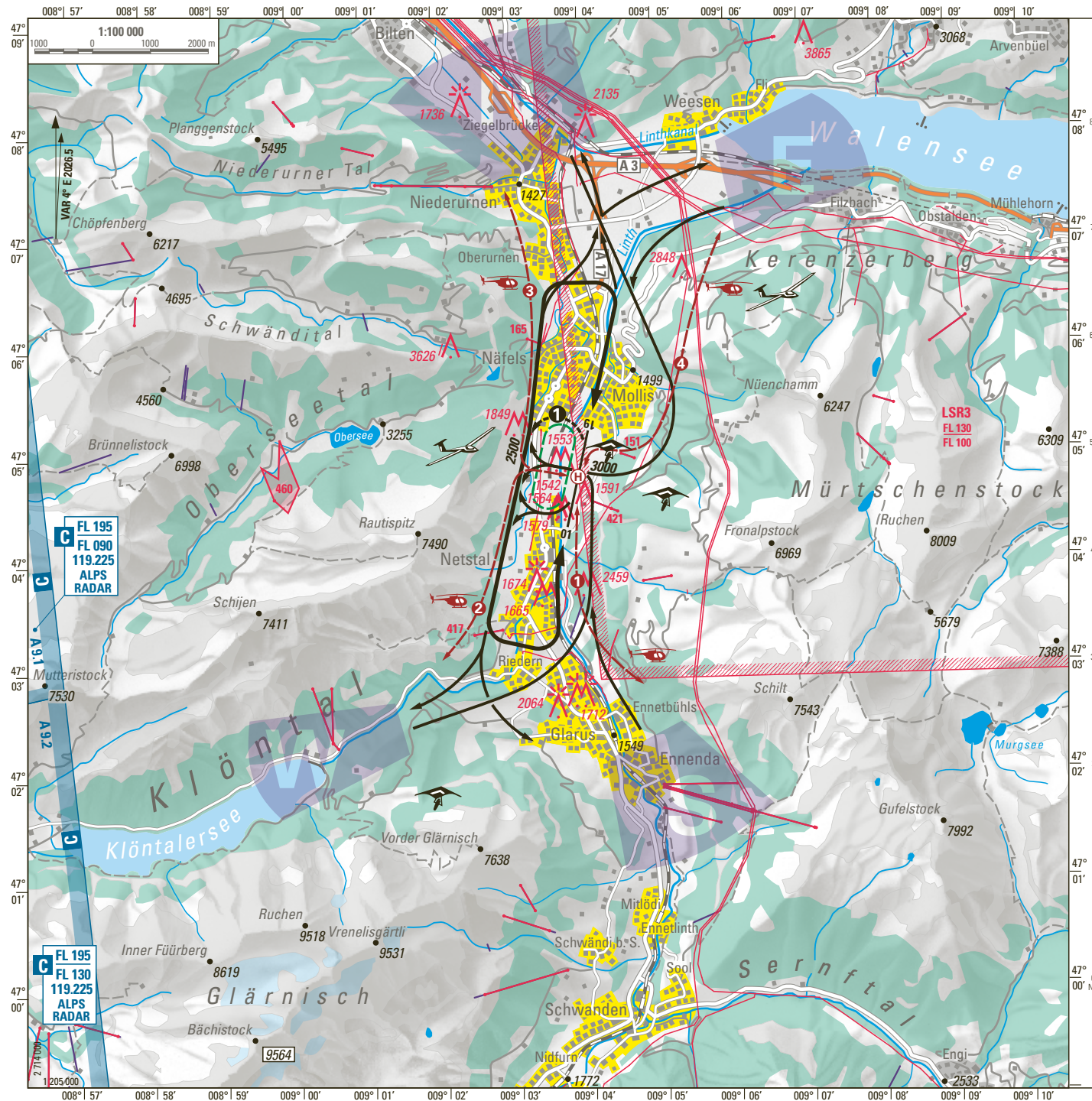
SINGLE ENGINE / LIGHTTWIN / HEL

ELEV 1467 ft (447 m)

PPR

LSZM

MAX TURNING SPEED 110KT



CTN: AD im Gebirge, Einweisungsflug empfohlen
AD in mountainous area,
Familiarization flight recommended

RTF Meldung 5 min vor ETA
RTF report 5 min prior ETA

Preferential ARR sectors:
Bevorzugter Anflugsektor: **MNM 4000**

Direktanflüge in den Downwind sind erlaubt,
sofern die Landerichtung bekannt ist
Direct approaches into downwind are permitted
if landing RWY is known

1 - 4 HEL Route auf AD Frequenz melden
report HEL route on AD frequency

1 **MNM 2000** für Kurve
MNM 2000 for turn

CTN: Segelflug Abkreisraum über dem Flugplatz
Glider descent area over the airfield

COR: OBST

© swisstopo

04/26 APR 16

SKYGUIDE CH-8602 WANGEN BEI DÜBENDORF

LSZM VAC 12

SICHTANFLUGKARTE
VISUAL APPROACH CHART

MOUNTAINOUS AREA

AD 134.830

MOLLIS

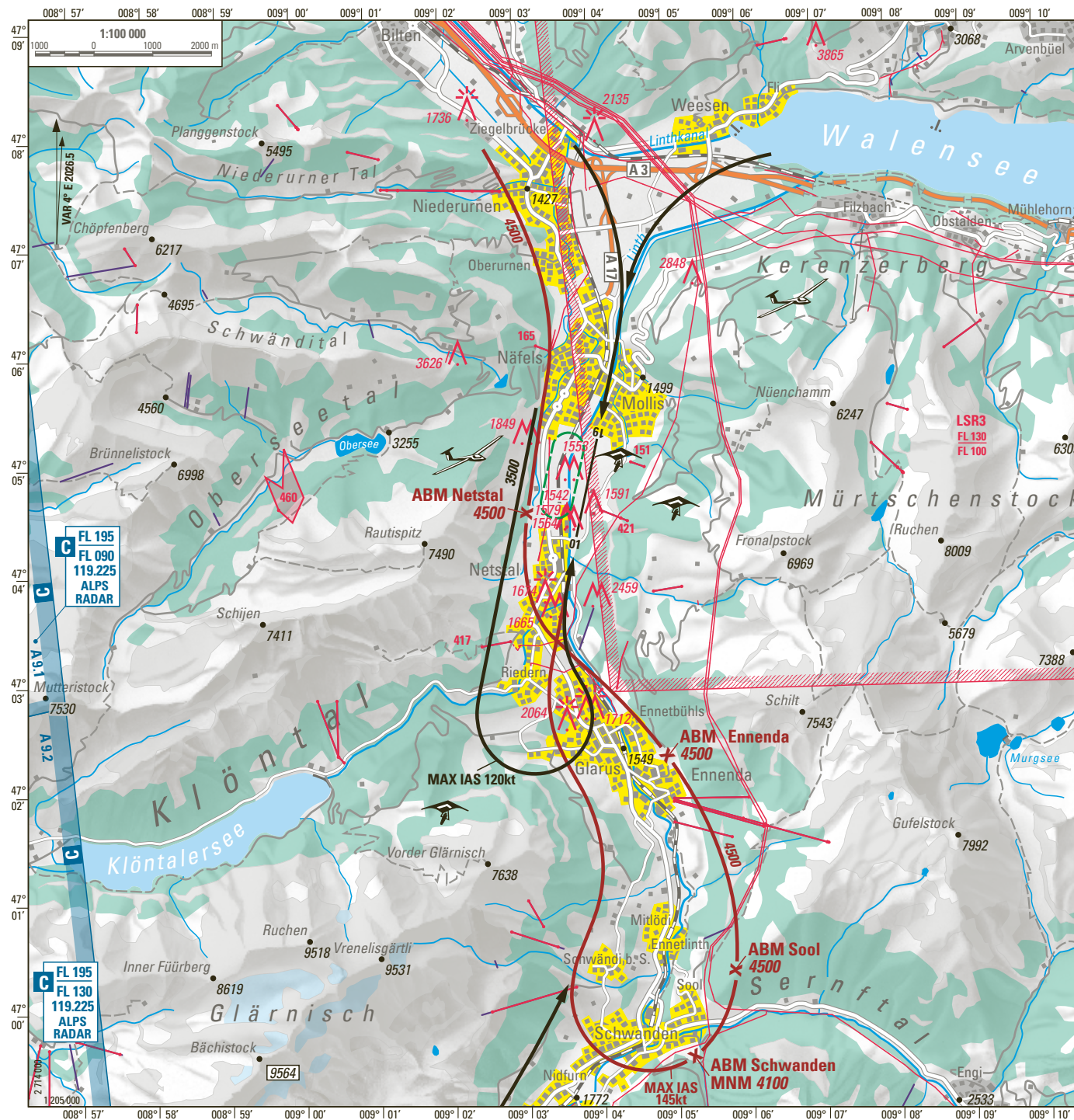
ARRIVAL

FOR AIRCRAFT WITH MORE THAN 110KT TURNING SPEED

ELEV 1467 ft (447 m)

PPR

LSZM



Die Flugverfahren mit einer Kurvengeschwindigkeit grösser 110kt dürfen nur mit einem aktuell gültigen Flugplatzbriefing geflogen werden
The procedures with turning speed greater 110kt are only allowed to fly with a valid airport briefing

RTF Meldung 5 min vor ETA
RTF report 5 min prior ETA

Anflug RWY 01 für Flugzeuge mit
MAX 145kt Queranflugsgeschwindigkeit
Arrival RWY 01 for aircraft with
MAX 145kt baseturn speed

Empfohlene Überflughöhen und
Voltenführung
Recommended crossing altitudes and
circuit guidance

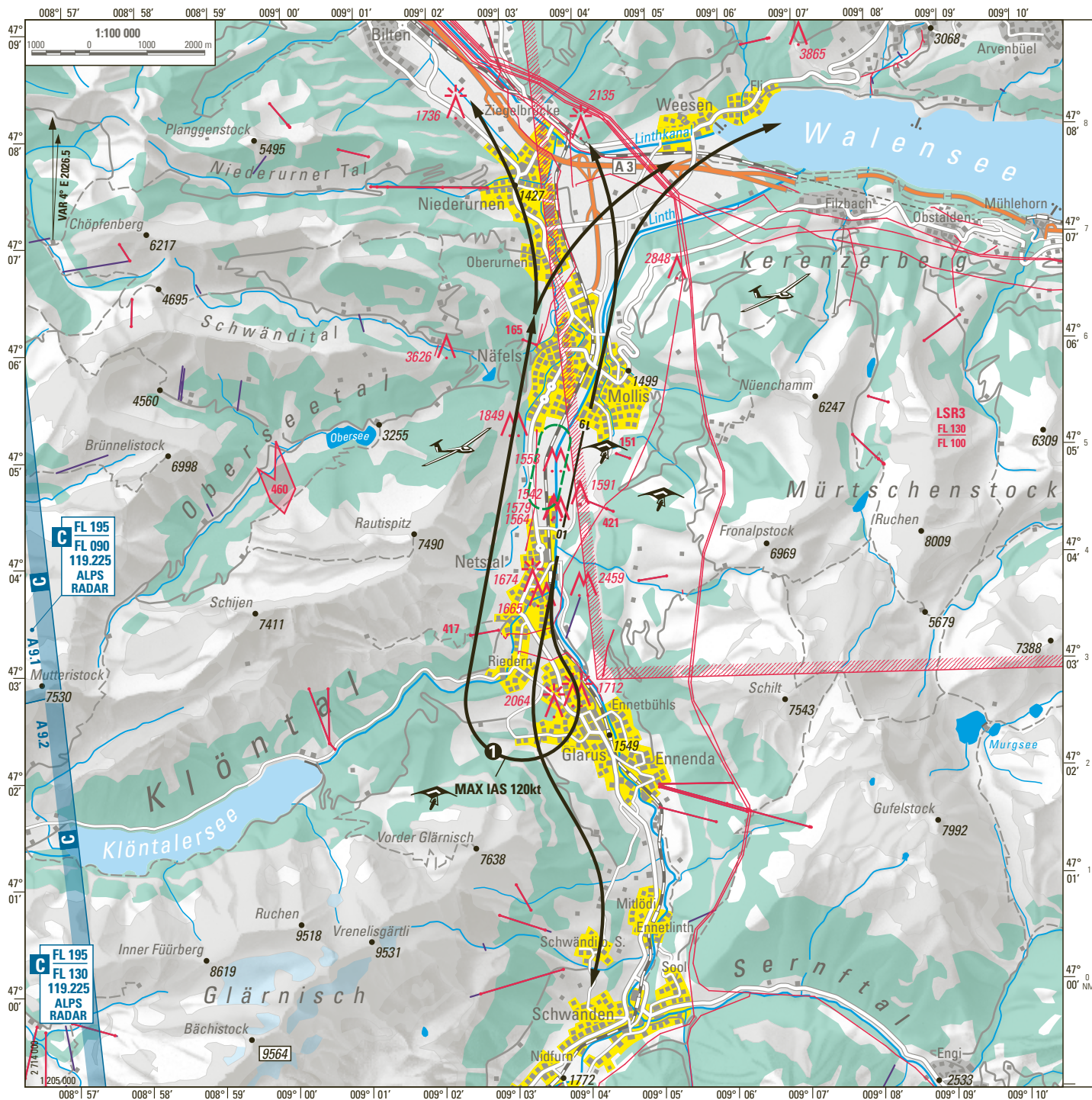
ABM Netstal 47° 04' 31" N / 009° 03' 05" E
ABM Ennenda 47° 02' 16" N / 009° 04' 55" E
ABM Sool 47° 00' 17" N / 009° 05' 46" E
ABM Schwanden 46° 59' 30" N / 009° 05' 12" E

Anflug RWY 01 für Flugzeuge mit
MAX 120kt Queranflugsgeschwindigkeit
Arrival RWY 01 for aircraft with
MAX 120kt baseturn speed

CTN: Enges Tal / hohe Berge in Richtung Ost,
Süd und West / offen nur Richtung Nord
Narrow valley / high mountains to the
east, south and west / open to the north only

CTN: Segelflug Abkreisraum über dem Flugplatz
Glider descent area over the airfield

Wichtig:
VAC für Kleinflugzeuge und Helikopter beachten
für möglichen kreuzenden Flugverkehr
auf dem Anflugverfahren
Important:
Check VAC light aircraft and helicopter for possible
crossing traffic during approach procedure



Die Flugverfahren mit einer Kurvengeschwindigkeit grösser 110kt dürfen nur mit einem aktuell gültigen Flugplatzbriefing geflogen werden
The procedures with turning speed greater 110kt are only allowed to fly with a valid airport briefing

1 Abflug RWY 19 mit Rechtskurve nur für Flugzeuge mit MAX 120kt Kurvengeschwindigkeit
Departure RWY 19 with right turn only for aircraft with MAX 120kt turn speed

CTN: Enges Tal / hohe Berge in Richtung Ost,
Süd und West / offen nur Richtung Nord
Narrow valley / high mountains to the
east, south and west / open to the north only

CTN: Segelflug Abkreisraum über dem Flugplatz
Glider descent area over the airfield

Wichtig:
VAC für Kleinflugzeuge und Helikopter beachten
für möglichen kreuzenden Flugverkehr
auf dem Anflugverfahren

Important:
Check VAC light aircraft and helicopter for possible
crossing traffic during approach procedure